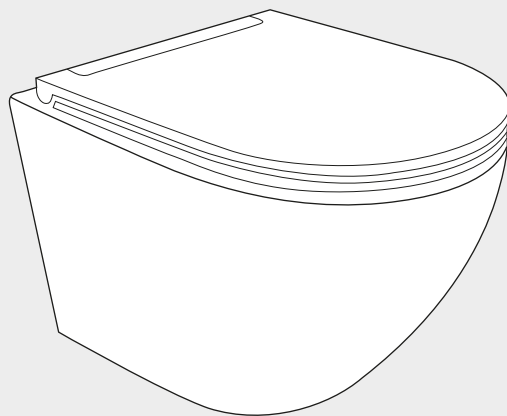


Jungborn®



12279617 / 12279618

DE	Montage- und Bedienungsanleitung	2
EN	Assembly and operating instructions	4
FR	Manuel d'installation et de l'utilisateur	6
IT	Manuale d'installazione e d'uso	8
NL	Installatie- en gebruiksaanwijzing	10
SE	Installations- och bruksanvisning	12
CZ	Montážní a uživatelský manuál	14
SK	Inštalácia a používateľská príručka	16
RO	Manual de instalare și utilizare	18
PL	Instrukcja montażu i użytkowania	20

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

- Lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt installieren und zum ersten Mal benutzen. Sie enthält wichtige Informationen für Ihre Sicherheit sowie für die Verwendung und Pflege des Produkts. Bewahren Sie die Anleitung für späteren Gebrauch auf!
- Um gefährliche Situationen zu vermeiden, verwenden Sie das Produkt nicht für andere als die in diesem Handbuch beschriebenen Zwecke. Eine unsachgemäße Verwendung ist gefährlich und führt zum Erlöschen der Garantie.
- Verändern oder manipulieren Sie weder das Produkt noch seine Bestandteile oder sein Zubehör.
- Verwenden Sie nur Zubehör, das vom Hersteller empfohlen wird oder im Lieferumfang enthalten ist. Installieren Sie das Produkt gemäß den Anweisungen in dieser Gebrauchsanweisung.
- Kinder dürfen nicht mit Plastiktüten und Verpackungsmaterial spielen, da Verletzungs- und Erstickengefahr besteht. Bewahren Sie solches Material sicher auf oder entsorgen Sie es auf umweltfreundliche Weise.
- **Wichtig!** Vergewissern Sie sich vor dem Gebrauch, dass sich das Produkt in einem gebrauchsfähigen Zustand befindet. Das Produkt darf nicht verwendet werden, wenn es Anzeichen von Beschädigungen aufweist oder wenn der Verdacht besteht, dass es defekt ist.
- Verwenden Sie kein defektes Gerät.
- Vergewissern Sie sich, dass das Produkt an einer ausreichend stabilen und glatten Wand befestigt ist, und verwenden Sie nur das mitgelieferte Befestigungsmaterial.
- Achten Sie beim Bohren der Befestigungslöcher darauf, dass sich hinter der gewählten Stelle keine Kabel oder Rohre befinden.
- Verwenden und warten Sie das Gerät nur wie in dieser Anleitung beschrieben. Jede andere Verwendung oder Veränderung des Produkts wird als unsachgemäße Verwendung betrachtet und kann zu Gefahren führen.
- Beachten Sie bei der Verwendung von Reinigungsmitteln immer die Anweisungen des Herstellers.
- Dieses Produkt kann von Kindern ab 3 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt oder in die sichere Verwendung des Produkts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
- Kinder sollten nicht mit dem Produkt spielen. Die Reinigung und Wartung durch den Benutzer darf nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.

REINIGUNG

- Reinigungsmittel nicht mischen oder überdosieren. Verwenden Sie keine Scheuermittel oder Reinigungsmittel, die flüchtige Säuren, Ameisen- oder Essigsäure enthalten.
- Mit Wasser abspülen.

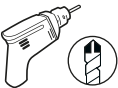
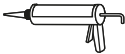
WARTUNG

- Überprüfen Sie regelmäßig alle Bestandteile; reinigen und ersetzen Sie sie bei Bedarf.

ERSATZTEILE

- Wenden Sie sich für Ersatzteile an unseren Online-Shop oder Ihren HORNBACH-Markt vor Ort.

VERWENDETE SYMBOLE

	Vorsicht! Lesen Sie das Handbuch sorgfältig durch!		Zange verwenden
	Warnung! Verletzungsgefahr und Gefahr von Sachschäden		Feile verwenden
	Wasserwaage verwenden		Bohrmaschine und Bohrer verwenden
	Bleistift verwenden		Silikon verwenden
	Metallsäge verwenden		Maßband verwenden
	Kreuzschlitzschraubendreher verwenden		kräftig anziehen
	Gleitmittel für Rohre		

MONTAGE

Detaillierte Montageanweisungen finden Sie auf den letzten Seiten:

- I. Lieferumfang
- II. Benötigtes Material
- III. Benötigtes Werkzeug
- IV. Montageanweisungen

TECHNISCHE DATEN

Wandmontierte randlose Toilette	12279617	12279618
Größe	510 x 365 x 355	510 x 365 x 405
Gewicht	27,5	31,0

SAFETY INSTRUCTIONS

- Read this manual carefully before installing and using the product for the first time. It contains important information for your safety and for the use and care of the product. Keep the instructions for future reference!
- To avoid dangerous situations, do not use the product for purposes other than those described in this manual. Improper use is dangerous and will invalidate the warranty.
- Do not alter or modify the product, product components or accessories.
- Only use accessories recommended by the manufacturer or included in the scope of delivery. Install the product in accordance with the instructions in this user manual.
- Children must not play with plastic bags and packaging material, due to the risk of injury and suffocation. Store such material safely or dispose of it in an environmentally friendly way.
- Important! Before use, make sure that the product is in a serviceable condition. The product must not be used if it shows signs of damage or is suspected of being defective.
- Do not use a defective device.
- The product must not be modified in any way.
- Use and maintain only as described in this manual. Any other use or modification to the product is considered as improper use and could cause danger.
- Do not use any cleaning agents that are abrasive or that contain solvents. When using cleaning agents, always observe the instructions of the manufacturer. Do not spray any air fresheners or aromatic products on the seat to eliminate odours. The product can be damaged.
- This product can be used by children aged from 3 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved.

- Children should not play with the product. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Never stand on the device. Risk of damage to the product.

CLEANING

- Do not mix or overdose cleaning agents. Do not use abrasive cleaning agents or cleaning agents containing volatile acids or formic or acetic acid.
- Rinse with water.

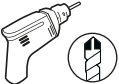
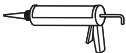
MAINTENANCE

- Regularly check all components; clean and replace as needed.

REPLACEMENT PARTS

- Contact our online store or your local HORNBAACH Store for spare parts.

SYMBOLS USED

	Caution: Read the manual carefully!		Use a pair of pliers
	Warning! Risk of injury and damage to property.		Use a rasp or coarse file
	Use a spirit level		Use a drilling machine and a drill bit
	Use a pencil		Use a silicon gun
	Use a hacksaw		Use a measuring tape
	Use a crosshead screwdriver		Tighten with force
	Pipe lubricant		

ASSEMBLY

See instructions on the last pages:

- I. Scope of delivery
- II. Materials needed
- III. Tools needed
- IV. Assembly instructions

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Rimless wall-hung toilet	12279617	12279618
Dimensions (mm)	510 x 365 x 355	510 x 365 x 405
Weight (kg)	27.5	31.0

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Lisez attentivement ce manuel avant d'installer et d'utiliser le produit pour la première fois. Il contient des informations importantes pour votre sécurité ainsi que pour l'utilisation et l'entretien du produit. Conservez les instructions pour toute référence ultérieure !
- Pour éviter toute situation dangereuse, n'utilisez pas le produit à d'autres fins que celles décrites dans ce manuel. Une utilisation non conforme est dangereuse et annulera la garantie.
- N'altérez pas ou ne modifiez pas le produit, ses composants ou ses accessoires.
- N'utilisez que les accessoires recommandés par le fabricant ou inclus dans la livraison. Installez le produit conformément aux instructions de ce mode d'emploi.
- Ne laissez en aucun cas les enfants jouer avec des sacs en plastique et les matériels d'emballage, puisque cela les expose à un risque de blessure ou d'étouffement. Rangez ces matériaux en lieu sûr ou éliminez-les dans le respect de l'environnement.
- Important ! Avant d'utiliser le produit, assurez-vous qu'il est en bon état de fonctionnement. Le produit ne doit pas être utilisé s'il présente des signes de détérioration ou s'il est suspecté d'être défectueux.
- N'utilisez pas un appareil défectueux.
- Ce produit ne doit en aucun cas être modifié.
- N'utilisez et n'effectuez des travaux d'entretien que comme décrit dans ce manuel. Toute autre utilisation et toute modification du produit est considérée comme une utilisation incorrecte et peut entraîner des dangers.
- N'utilisez pas de produits de nettoyage abrasifs ou contenant des solvants. Lorsque vous utilisez des produits de nettoyage, respectez toujours les instructions du fabricant. Ne vaporisez pas de désodorisants ou de produits aromatiques sur le siège pour éliminer les odeurs. Le produit peut être endommagé.
- Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 3 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissances, s'ils sont correctement surveillés ou si des instructions relatives à l'utilisation du produit en toute sécurité leur ont été données et qu'ils comprennent les dangers impliqués.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Ne vous tenez jamais debout sur l'appareil. Cela peut entraîner un risque d'endommagement du produit.

NETTOYAGE

- Ne mélangez pas ou ne surdosez pas les produits de nettoyage. N'utilisez pas de produits de nettoyage abrasifs ou contenant des acides volatils ou de l'acide formique ou acétique.
- Rincez à l'eau.

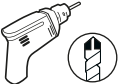
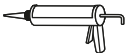
ENTRETIEN

- Contrôlez régulièrement tous les composants, nettoyez-les et remplacez-les si nécessaire.

PIÈCES DE RECHANGE

- Contactez notre boutique en ligne ou votre magasin HORNBACH local pour obtenir des pièces de rechange.

SYMBOLES UTILISÉS

	Attention : Lisez attentivement le manuel !		Utilisez une pince
	Avertissement ! Risque de blessures et de dommages matériels.		Utilisez une râpe ou une lime à gros grains
	Utilisez un niveau à bulle		Utilisez une perceuse et un foret
	Utilisez un crayon		Utilisez un pistolet à silicone
	Utilisez une scie à métaux		Utilisez un mètre ruban
	Utilisez un tournevis cruciforme		Serrez avec force
	Lubrifiant pour tuyaux		

MONTAGE

Voir les instructions sur les dernières pages :

- I. Contenu de la livraison
- II. Matériaux nécessaires
- III. Outils nécessaires
- IV. Instructions d'assemblage

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

WC suspendu sans bride	12279617	12279618
Dimensions (mm)	510 x 365 x 355	510 x 365 x 405
Poids (kg)	27,5	31,0

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- Leggere attentamente questo manuale prima di installare e usare il prodotto per la prima volta. Contiene importanti informazioni per l'utente sulla sua sicurezza e le istruzioni d'uso e la cura del prodotto. Conservare le istruzioni per riferimento futuro!
- Al fine di evitare situazioni pericolose, non utilizzare il prodotto per scopi diversi da quelli descritti in questo manuale. L'uso improprio è pericoloso e invalida la garanzia.
- Non alterare o modificare il prodotto, i componenti del prodotto o gli accessori.
- Utilizzare solo gli accessori raccomandati dal produttore o inclusi nella fornitura. Installare il prodotto seguendo le istruzioni contenute nel presente manuale d'uso.
- Non far giocare i bambini con le buste di plastica e i materiali di imballaggio dell'apparecchio perché rischiano lesioni o soffocamento. Conservare questi materiali in un luogo sicuro o smaltirli nel rispetto dell'ambiente.
- Importante! Prima dell'uso, accertarsi che il prodotto sia in buone condizioni di servizio. Il prodotto non deve essere utilizzato se presenta segni di danneggiamento o se si sospetta che sia difettoso.
- Non utilizzare un dispositivo difettoso.
- Il prodotto non deve essere modificato in alcun modo.
- Utilizzare ed effettuare la manutenzione solo come descritto in questo manuale. Qualsiasi altro uso o modifica del prodotto è considerato uso improprio e potrebbe causare notevoli pericoli.
- Non utilizzare detergenti abrasivi o contenenti solventi. Quando si utilizzano prodotti per la pulizia, osservare sempre le istruzioni del produttore. Non spruzzare deodoranti per ambienti o prodotti aromatici sulla tavoletta per eliminare gli odori. Il prodotto può subire danni.
- Questo prodotto può essere utilizzato da bambini a partire dai 3 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che abbiano ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso del prodotto in modo sicuro e che comprendano i rischi connessi.
- I bambini non devono giocare con il prodotto. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate da bambini senza supervisione.
- Non salire mai in piedi sul dispositivo. Rischio di danni al prodotto.

PULIZIA

- Non mescolare o sovradosare i prodotti per la pulizia. Non usare prodotti per la pulizia abrasivi o contenenti acidi volatili, acido formico o acido acetico.
- Risciacquare con acqua.

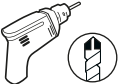
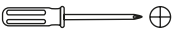
MANUTENZIONE

- Controllare regolarmente tutti i componenti; pulire e sostituire al bisogno.

PEZZI DI RICAMBIO

- Contattate il nostro negozio online o il negozio HORNBACH locale per i ricambi.

SIMBOLI UTILIZZATI

	Attenzione: Leggere attentamente il manuale!		Utilizzare un paio di pinze
	Avvertenza! Rischio di lesioni e danni agli oggetti.		Utilizzare una raspa o una lima a grana grossa
	Utilizzare una livella a bolla		Utilizzare un trapano e una punta da trapano
	Utilizzare una matita		Utilizzare una pistola per silicone
	Utilizzare un seghetto		Utilizzare un metro a nastro
	Utilizzare un cacciavite a croce		Serrare con forza
	Lubrificante per tubi		

MONTAGGIO

Vedere le istruzioni sulle ultime pagine:

- I. Ambito della fornitura
- II. Materiali necessari
- III. Attrezzi necessari
- IV. Istruzioni per il montaggio

SPECIFICHE TECNICHE

WC sospeso senza brida	12279617	12279618
Dimensioni (mm)	510 x 365 x 355	510 x 365 x 405
Peso (kg)	27,5	31,0

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voor de installatie en het eerste gebruik van het product. De gebruiksaanwijzing bevat belangrijke informatie over uw veiligheid en het gebruik en onderhoud van het product. Bewaar deze instructies zodat u ze later kunt raadplegen!
- Gebruik het product niet voor andere doeleinden dan beschreven in deze gebruiksaanwijzing om gevaarlijke situaties te voorkomen. Onjuist gebruik is gevaarlijk en maakt de garantie ongeldig.
- Breng geen wijzigingen of modificaties aan het product, onderdelen van het product of accessoires aan.
- Gebruik alleen accessoires die door de fabrikant zijn aanbevolen of zijn meegeleverd. Installeer het product volgens de instructies in deze gebruiksaanwijzing.
- Kinderen mogen nooit met plastic zakken en verpakkingsmaterialen spelen vanwege het gevaar van verwonding en verstikking. Bewaar dit materiaal op een veilige plaats of gooi het op milieuvriendelijke wijze weg.
- Belangrijk! Verzekert dat het product zich in bruikbare staat bevindt voordat u het gebruikt. Het product mag niet worden gebruikt als er tekenen van schade zijn of als u vermoedt dat het defect is.
- Gebruik geen defect apparaat.
- Het product mag op geen enkele wijze worden aangepast.
- Gebruik en onderhoud alleen zoals beschreven in deze handleiding. Elk ander gebruik of aanpassing aan het product wordt beschouwd als oneigenlijk gebruik en kan gevaar opleveren.
- Gebruik geen schuurmiddelen of oplosmiddelen. Neem bij het gebruik van reinigingsmiddelen altijd de instructies van de fabrikant in acht. Spuit geen luchtverfrissers of aromatische producten op de toiletbril om geurtjes te verwijderen. Het product kan beschadigd raken.

- Dit product mag worden gebruikt door kinderen vanaf 3 jaar en personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met gebrek aan ervaring en kennis, mits zij onder toezicht staan of instructie hebben gekregen over het veilige gebruik van het product en de gevaren begrijpen die ermee gepaard gaan.
- Kinderen mogen niet met het product spelen. Schoonmaken en gebruikersonderhoud mogen niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd.
- Ga nooit op het apparaat staan. Risico op schade aan het product.

REINIGEN

- Meng geen reinigingsmiddelen en gebruik niet te veel. Gebruik geen schurende reinigingsmiddelen of reinigingsmiddelen met vluchtige zuren of azijn- of mierenzuur.
- Spoel met water.

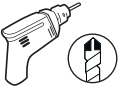
ONDERHOUD

- Controleer regelmatig alle onderdelen en maak ze schoon of vervang ze indien nodig.

VERVANGINGSONDERDELEN

- Neem voor vervangingsonderdelen contact op met onze onlinewinkel of uw lokale HORNBACH-winkel.

GEBRUIKTE SYMBOLEN

	Voorzichtig: Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door!		Gebruik een tang
	Waarschuwing! Risico op letsel en schade aan eigendommen.		Gebruik een rasp of grove vijl
	Gebruik een waterpas		Gebruik een boormachine en een boortje
	Gebruik een potlood		Gebruik een siliconenkitspuit
	Gebruik een ijzerzaag		Gebruik een meetlint
	Gebruik een kruiskop-schroevendraaier		Draai stevig vast
	Smeermiddel voor pijpen		

MONTAGE

Zie instructies op de laatste pagina:

- I. Omvang van de levering
- II. Benodigde materialen
- III. Benodigd gereedschap
- IV. Montage-instructies

TECHNISCHE SPECIFICATIES

Randloos wandtoilet	12279617	12279618
Afmetingen (mm)	510 x 365 x 355	510 x 365 x 405
Gewicht (kg)	27,5	31,0

SÄKERHETSINSTRUKTIONER

- Läs denna bruksanvisning noggrant innan du installerar och använder produkten första gången. Den innehåller viktig information för din säkerhet och för användning och skötsel av produkten. Spara instruktionerna för framtida referens!
- För att undvika farliga situationer, använd inte produkten för andra ändamål än de som beskrivs i denna bruksanvisning. Felaktig användning är farlig och gör garantin ogiltig.
- Ändra inte eller modifiera produkten, produktkomponenterna eller tillbehören.
- Använd endast tillbehör som rekommenderas av tillverkaren eller som ingår i leveransen. Installera produkten i enlighet med instruktionerna i denna bruksanvisning.
- Barn får inte under några som helst omständigheter leka med plastpåsar och förpackningsmaterial eftersom de då löper risk att skadas eller kvävas. Förvara därför sådant material säkert eller avfallshantera det miljövänligt.
- Viktigt! Se till att produkten är i funktionsdugligt skick före användning. Produkten får inte användas om den visar tecken på skada eller misstänks vara defekt.
- Använd inte en defekt enhet.
- Produkten får inte modifieras på något sätt.
- Använd och underhåll får endast ske enligt beskrivning i denna manual. Annan användning eller modifiering av produkten betraktas som felaktig användning och kan därmed orsaka fara.
- Använd inga rengöringsmedel som är slipande eller som innehåller lösningsmedel. Vid användning av rengöringsmedel, följ alltid tillverkarens instruktioner. Spreja inte några luftfräschare eller aromatiska produkter på sätet för att ta bort lukt. Produkten kan skadas.
- Denna produkt kan användas av barn från 3 år och uppåt och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap om de har fått övervakning eller instruktioner om användning av produkten på ett säkert sätt och förstår de risker som är involverade.
- Barn får inte leka med produkten. Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn utan tillsyn.
- Stå aldrig på produkten.. Risk för att skada produkten.

RENGÖRING

- Blanda eller överdosera inte rengöringsmedel. Använd inte slipande rengöringsmedel eller rengöringsmedel som innehåller flyktiga syror eller myr- eller ättiksyra.
- Skölj med vatten.

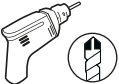
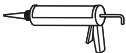
UNDERHÅLL

- Kontrollera regelbundet alla komponenter, rengör och byt ut vid behov.

RESERVDELAR

- Kontakta vår webbutik eller din lokala HORNBAACH-butik för reservdelar.

SYMBOLER SOM ANVÄNDS

	Observera: Läs bruksanvisningen noggrant!		Använd ett par tänger
	Varning! Risk för personskador och skador på egendom.		Använd en rasp eller grov fil
	Använd vattenpass		Använd en bormaskin och borr
	Använd en blyertspenna		Använd en silikonpistol
	Använd en bågfil		Använd måttband
	Använd en stjärnskruvmejsel		Dra åt med kraft
	Rörsmörjmedel		

MONTERING

Se instruktioner på de sista sidorna:

- I. Levererad utrustning
- II. Material som behövs
- III. Verktyg som behövs
- IV. Monteringsanvisning

TEKNISKA DATA

Kantlös vägghängd toalett	12279617	12279618
Mått (mm)	510 x 365 x 355	510 x 365 x 405
Vikt (kg)	27,5	31,0

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Před instalací a prvním použitím výrobku si pozorně přečtete tento návod. Obsahuje důležité informace, týkající se vaší bezpečnosti, používání výrobku a péče o něj. Tento návod uschovejte pro budoucí použití!
- Z důvodu zabránění nebezpečným situacím výrobek nepoužívejte k jiným účelům, než jsou ty, které byly popsány v tomto návodu. Nesprávné použití je nebezpečné a zneplatní záruku.
- Neměňte, ani neupravujte tento výrobek, součásti výrobku ani jeho příslušenství.
- Používejte pouze příslušenství, doporučené výrobcem nebo obsažené v rozsahu dodávky. Výrobek nainstalujte v souladu s pokyny v této uživatelské příručce.
- Děti si v žádném případě nesmějí hrát s plastovými sáčky a obalovým materiálem, protože existuje nebezpečí úrazu příp. udušení. Takový materiál bezpečně skladujte nebo zlikvidujte způsobem šetrným k životnímu prostředí.
- Důležité! Před použitím se ujistěte, že je výrobek v provozuschopném stavu. Výrobek nesmí být použit, pokud bude vykazovat znaky poškození nebo budete mít podezření, že je vadný.
- Poškozené zařízení nepoužívejte.
- Výrobek nesmí být žádným způsobem upraven.
- Výrobek používejte a údržbu provádějte pouze způsobem popsaným v této příručce. Jakékoli jiné použití nebo úprava výrobku se považuje za nesprávné použití a mohlo by způsobit nebezpečí.
- Nepoužívejte žádné čisticí prostředky, které obsahují abraziva nebo rozpouštědla. Při používání čisticích prostředků vždy dodržujte pokyny výrobce. Na sedátko nestříkejte žádné osvěžovače vzduchu ani aromatické přípravky k odstranění zápachu. Mohlo by dojít k poškození výrobku.

- Tento výrobek mohou používat děti ve věku od 3 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi pouze tehdy, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o používání zařízení bezpečným způsobem a rozumí nebezpečím, která jsou s ním spojena.
- Děti si s výrobkem nesmí hrát. Čištění a údržbu prováděnou uživatelem nesmí provádět děti bez dozoru.
- Nikdy na zařízení nestoupejte. Hrozí poškození výrobku..

ČIŠTĚNÍ

- Čisticí přípravky nemíchejte, ani je nadměrně nedávkujte. Nepoužívejte brusné čisticí přípravky, ani čisticí přípravky, které obsahují těkavé kyseliny nebo kyselinu mravenčí anebo kyselinu octovou.
- Opláchněte vodou.

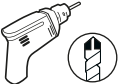
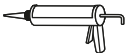
ÚDRŽBA

- Pravidelně kontrolujte všechny součásti; vyčistěte a vyměňte je dle potřeby.

NÁHRADNÍ DÍLY

- Náhradní díly si můžete objednat v našem internetovém obchodě nebo ve vašem nejbližším obchodě HORNBACH.

POUŽITÉ SYMBOLY

	Upozornění: Pozorně si přečtěte návod!		Použijte kleště.
	Výstraha! Nebezpečí úrazu a škody na majetku.		Použijte rašpli nebo hrubý pilník
	Použijte vodováhu		Použijte vrtáčku a vrták
	Použijte tužku		Použijte silikonovou pistoli
	Použijte pilku na železo		Použijte svinovací metr
	Použijte křížový šroubovák		Pevně utáhněte
	Mazivo na trubky		

MONTÁŽ

Pokyny naleznete na posledních stranách:

- I. Obsah dodávky
- II. Potřebné materiály
- III. Potřebné nástroje
- IV. Návod k montáži

TECHNICKÉ ÚDAJE

Bezokrajová závěsná toaleta	12279617	12279618
Rozměry (mm)	510 x 365 x 355	510 x 365 x 405
Hmotnost (kg)	27,5	31,0

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Pred prvou inštaláciou a použitím výrobku si pozorne prečítajte tento návod. Obsahuje dôležité informácie pre vašu bezpečnosť a pre používanie a starostlivosť o výrobok. Pokyny si uschovajte pre budúce použitie!
- Aby ste predišli nebezpečným situáciám, nepoužívajte výrobok na iné účely, ako sú popísané v tomto návode. Nesprávne používanie je nebezpečné a vedie k strate platnosti záruky.
- Výrobok, jeho súčasti ani príslušenstvo nemeňte ani neupravujte.
- Používajte len príslušenstvo odporúčané výrobcom alebo zahrnuté v rozsahu dodávky. Výrobok inštalujte v súlade s pokynmi uvedenými v tomto návode na použitie.
- Deti sa nesmú hrať s plastovými vreckami a obalovým materiálom, pretože existuje nebezpečenstvo poranenia, resp. zadusenia. Takýto materiál skladujte bezpečne alebo zlikvidujte ekologickým spôsobom.
- Dôležité! Pred použitím sa uistite, že je výrobok v prevádzkyschopnom stave. Výrobok sa nesmie používať, ak vykazuje známky poškodenia alebo je podozrenie, že je chybný.
- Nepoužívajte chybné zariadenie.
- Tento výrobok sa nesmie nijako upravovať.
- Používajte a udržiavajte len tak, ako je popísané v tomto návode. Akékoľvek iné použitie alebo úprava tohto výrobku sa bude považovať za nesprávne použitie a mohli by spôsobiť nebezpečenstvo.
- Nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky, ani prostriedky, ktoré obsahujú rozpúšťadlá. Pri používaní čistiacich prostriedkov vždy dodržiavajte pokyny výrobcu. Na dosku nestriekajte žiadne osviežovače vzduchu ani aromatické výrobky na odstránenie zápachov. Výrobok sa môže poškodiť.
- Tento výrobok môžu používať deti vo veku od 3 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatočnými skúsenosťami a znalosťami, ak sú pod dohľadom

alebo boli poučené o používaní výrobku bezpečným spôsobom a rozumejú príslušným nebezpečenstvám.

- Deti by sa s výrobkom nemali hrať. Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Nikdy nestojte na zariadení. Riziko poškodenia výrobku.

Čistenie

- Čistiace prostriedky nemiešajte ani nadmerne nedávkujte. Nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky ani čistiace prostriedky obsahujúce prchavé kyseliny alebo kyselinu mravčiu či octovú.
- Opláchnite vodou.

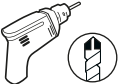
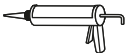
Údržba

- Pravidelne kontrolujte všetky komponenty; podľa potreby ich vyčistite a vymeňte.

Náhradné diely

- Náhradné diely získate v našom online obchode alebo v miestnej predajni HORNBACH.

POUŽITÉ SYMBOLY

	Upozornenie: Pozorne si prečítajte tento návod!		Použite kliešte
	Výstraha! Riziko zranenia a poškodenia majetku.		Použite rašpľu alebo hrubý pilník
	Použite vodováhu		Použite vŕtačku a vrták
	Použite ceruzku		Použite silikónovú pištoľ
	Použite rámovú pílu		Použite meracie pásmo
	Použite krížový skrutkovač		Dotiahnite silou
	Mazivo na potrubia		

MONTÁŽ

Pozrite si pokyny na posledných stranách:

- I. Rozsah dodávky
- II. Potrebný materiál
- III. Potrebné nástroje
- IV. Pokyny na montáž

TECHNICKÉ ÚDAJE

Bezokrajová závesná WC misa	12279617	12279618
Rozmery (mm)	510 x 365 x 355	510 x 365 x 405
Hmotnosť (kg)	27,5	31,0

INSTRUȚIUNI DE SIGURANȚĂ

- Citiți cu atenție acest manual înainte de a instala și utiliza produsul pentru prima dată. Conține informații importante pentru siguranța dumneavoastră și pentru utilizarea și îngrijirea produsului. Păstrați aceste instrucțiuni pentru consultare ulterioară!
- Pentru a evita situațiile periculoase, nu utilizați produsul în alte scopuri decât cele descrise în acest manual. Utilizarea incorectă prezintă riscuri și va anula garanția.
- Nu efectuați modificări asupra produsului, componentelor sau accesoriilor acestuia.
- Folosiți numai accesoriile recomandate de producător sau incluse în pachetul de livrare. Instalați produsul conform instrucțiunilor din acest manual de utilizare.
- Copiii nu trebuie să se joace cu pungile din plastic și cu materialul de ambalare, din cauza riscului de vătămare și sufocare. Depozitați materialul respectiv în siguranță sau eliminați-l într-un mod ecologic.
- Important! Înainte de utilizare, asigurați-vă că produsul este în stare de funcționare corectă. Produsul nu trebuie utilizat dacă prezintă semne de deteriorare sau se suspectează a fi defect.
- Nu utilizați un dispozitiv defect.
- Acest produs nu trebuie modificat sub nicio formă.
- Utilizați și întrețineți produsul conform descrierilor din acest manual. Orice altă utilizare sau modificare a produsului este considerată utilizare necorespunzătoare și poate genera pericole.
- Nu folosiți agenți de curățare care sunt abrazivi sau conțin solvenți. Respectați întotdeauna instrucțiunile producătorului atunci când utilizați agenți de curățare. Nu pulverizați odorizante sau produse aromatizante pe colac pentru a elimina mirosurile. Produsul se poate defecta.
- Acest produs poate fi utilizat de copii cu vârste începând de la 3 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe numai dacă sunt supravegheați sau instruiți cu privire la utilizarea produsului într-un mod sigur și dacă înțeleg pericolele implicate.
- Copiii nu trebuie să se joace cu produsul. Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie să fie efectuate de copii fără supraveghere.
- Nu vă urcați niciodată pe dispozitiv. Risc de defectare a produsului.

CURĂȚAREA

- Nu amestecați și nu folosiți în exces agenții de curățare. Evitați agenții de curățare abrazivi sau pe cei care conțin acizi volatili, acid formic sau acid acetic.
- Clătiți cu apă.

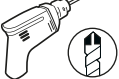
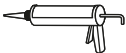
MENTENANȚA

- Verificați periodic toate componentele; curățați-le și înlocuiți-le după caz.

PIESE DE SCHIMB

- Contactați magazinul nostru online sau magazinul local HORNBACK piese de schimb.

SIMBOLURI FOLOSITE

	Atenție: Citiți cu atenție manualul!		Folosiți o pereche de clești
	Avertisment! Pericol de vătămare și de daune materiale.		Folosiți un rașpel sau o pilă aspră
	Folosiți o nivelă		Folosiți o bormașină și un burghiu
	Folosiți un creion		Folosiți un pistol cu silicon
	Folosiți un bonfaier		Folosiți o ruleță
	Folosiți o șurubelniță cu cap în cruce		Strângeți ferm
	Unsoare pentru țevi		

MONTAJUL

A se vedea instrucțiunile de la ultimele pagini:

- I. Obiectul livrării
- II. Materiale necesare
- III. Unelte necesare
- IV. Instrucțiuni de asamblare

SPECIFICAȚII TEHNICE

Vas de toaletă rimless, suspendat	12279617	12279618
Dimensiuni (mm)	510 x 365 x 355	510 x 365 x 405
Greutate (kg)	27,5	31,0

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

- Przed zainstalowaniem i pierwszym użyciem produktu należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję. Zawiera ona ważne informacje dotyczące Twojego bezpieczeństwa oraz użytkowania i pielęgnacji produktu. Zachowaj instrukcję do wykorzystania w przyszłości!
- Aby uniknąć niebezpiecznych sytuacji, nie należy używać produktu do celów innych niż opisane w niniejszej instrukcji. Niewłaściwe użycie jest niebezpieczne i spowoduje unieważnienie gwarancji.
- Nie zmieniaj ani nie modyfikuj produktu, jego elementów ani akcesoriów.
- Używaj wyłącznie akcesoriów zalecanych przez producenta lub dołączonych do zestawu. Zainstaluj produkt zgodnie z instrukcjami podanymi w niniejszej instrukcji obsługi.
- Dzieciom nie wolno bawić się plastikowymi torbami i materiałami opakowaniowymi ze względu na ryzyko obrażeń i uduszenia. Przechowuj taki materiał w bezpieczny sposób lub utylizuj go w sposób przyjazny dla środowiska.
- Ważne! Przed użyciem upewnij się, że produkt jest w stanie nadającym się do użytku. Produktu nie wolno używać, jeżeli nosi ślady uszkodzenia lub istnieje podejrzenie, że jest wadliwy.
- Nie używaj uszkodzonego urządzenia.
- Produktu nie wolno w żaden sposób modyfikować.
- Używaj i konserwuj wyłącznie zgodnie z opisem w niniejszej instrukcji. Jakiegokolwiek inne użycie lub modyfikacja produktu jest uważane za niewłaściwe użycie i może stwarzać zagrożenie.
- Nie używaj ściernych środków czyszczących lub zawierających rozpuszczalniki. Stosując środki czyszczące zawsze stosuj się do instrukcji producenta. Nie rozpylaj na desce żadnych odświeżaczy powietrza ani substancji zapachowych w celu pozbycia się nieprzyjemnych zapachów. Można uszkodzić produkt.
- Z produktu mogą korzystać dzieci w wieku 3 lat i starsze, oraz osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, lub którym brak doświadczenia i wiedzy pod warunkiem, znajdują się od nadzorem oraz udzielono im przeszkolenia w zakresie bezpiecznego korzystania z produktu i rozumieją związane z tym zagrożenia.
- Dzieci nie powinny bawić się produktem. Dzieciom nie wolno czyścić ani konserwować produktu bez nadzoru.
- Nigdy nie stawaj na urządzeniu. Ryzyko uszkodzenia produktu.

CZYSZCZENIE

- Nie mieszaj i nie używaj zbyt dużej ilości środków czyszczących. Nie używaj środków czyszczących o działaniu ściernym ani środków czyszczących zawierających kwasy lotne, kwas mrówkowy lub octowy.
- Spłucz wodą.

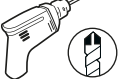
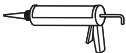
KONSERWACJA

- Regularnie sprawdzaj wszystkie podzespoły, czyść i wymieniaj w razie potrzeby.

CZĘŚCI ZAMIENNE

- Skontaktuj się z naszym sklepem internetowym lub lokalnym sklepem HORNBACH w celu zakupu części zamiennych.

UŻYWANE SYMBOLE

	Ostrożnie: Przeczytaj uważnie instrukcję!		Użyj kombinerek
	Ostrzeżenie! Ryzyko obrażeń ciała i uszkodzenia mienia.		Użyj raszpli lub pilnika gruboziarnistego
	Użyj poziomicy		Użyj wiertarki i wiertła
	Użyj ołówka		Użyj pistoletu silikonowego
	Użyj piłki do metalu		Użyj taśmy mierniczej
	Użyj śrubokręta krzyżakowego		Dokręć z siłą
	Smar do rur		

MONTAŻ

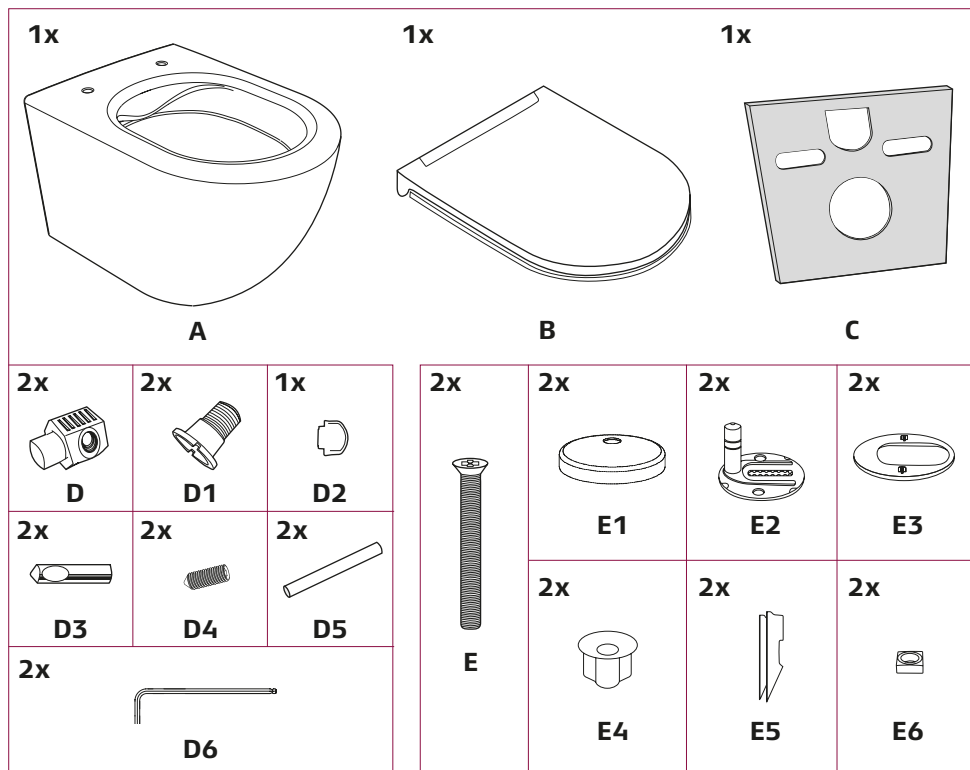
Zobacz instrukcje na ostatnich stronach:

- I. Zakres dostawy
- II. Potrzebne materiały
- III. Potrzebne narzędzia
- IV. Instrukcja montażu

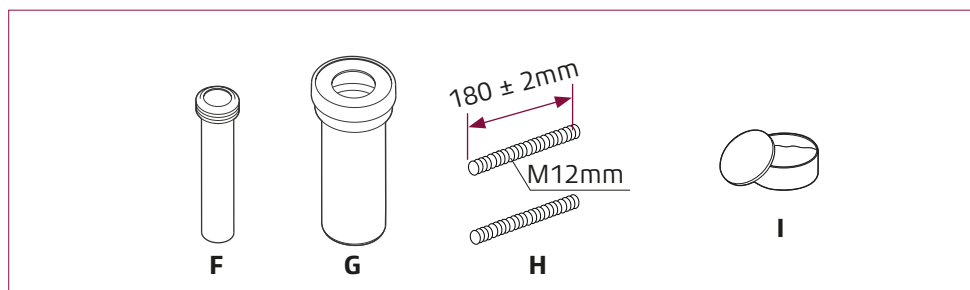
DANE TECHNICZNE

Toaleta wisząca bez kołnierza	12279617	12279618
Wymiary (mm)	510 x 365 x 355	510 x 365 x 405
Waga (kg)	27,5	31,0

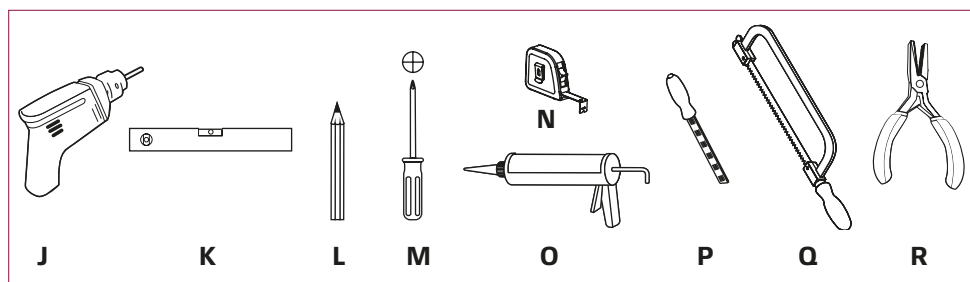
I.



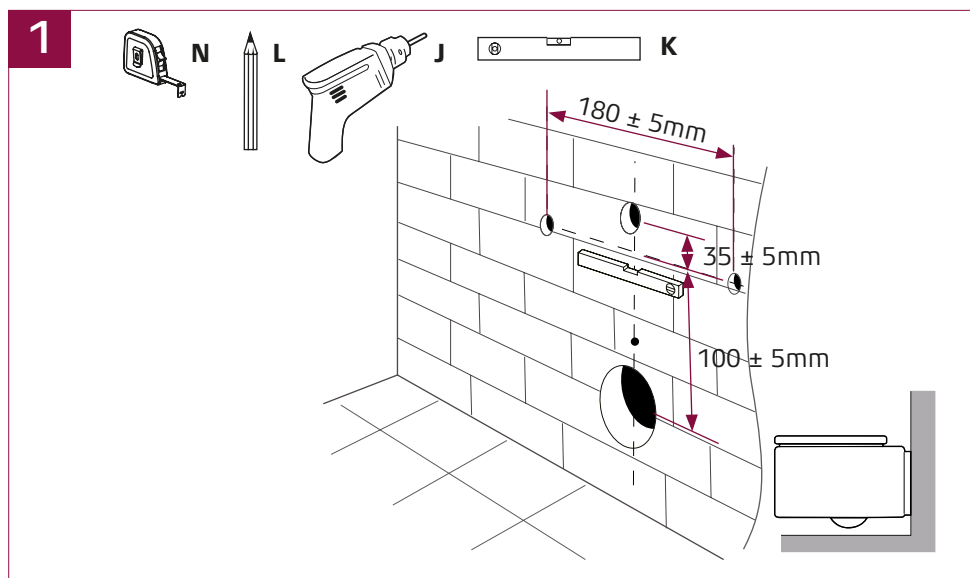
II.

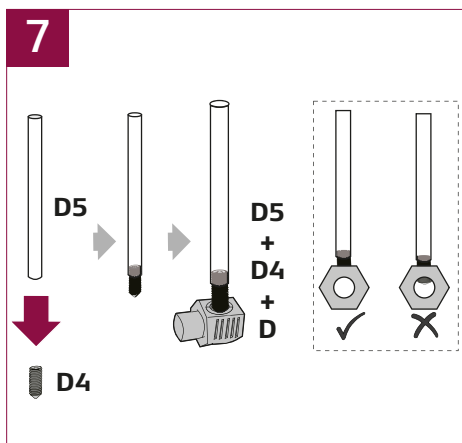
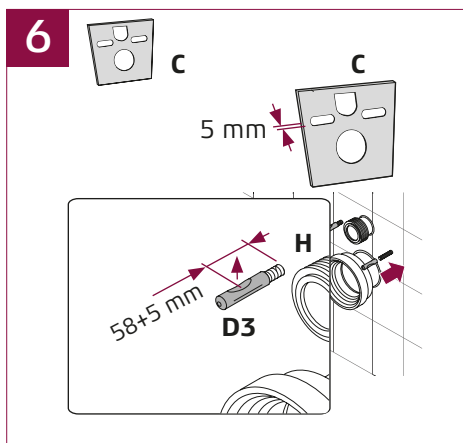
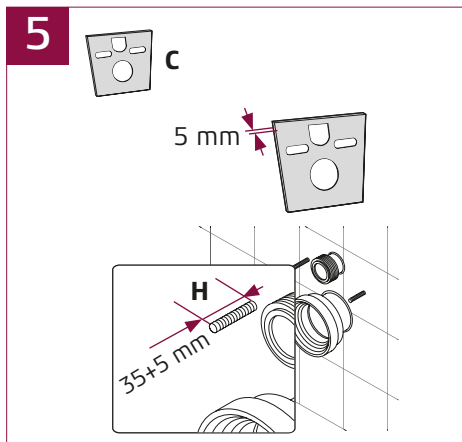
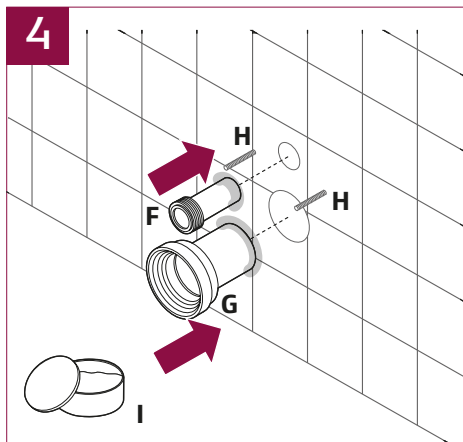
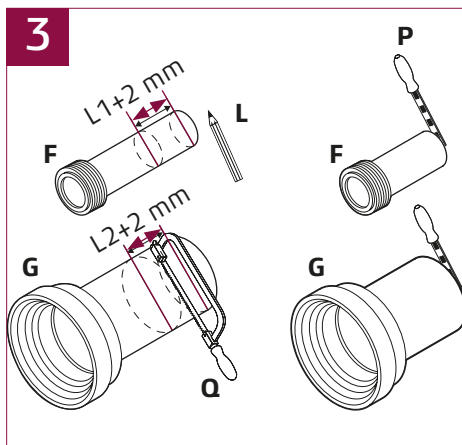
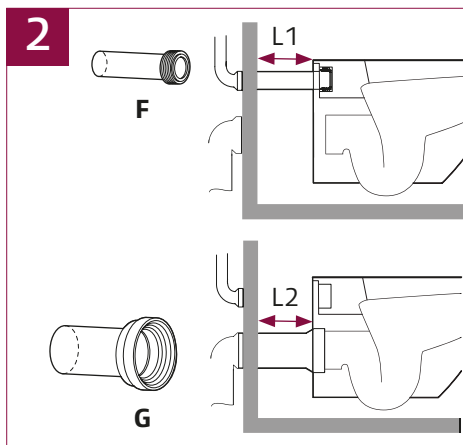


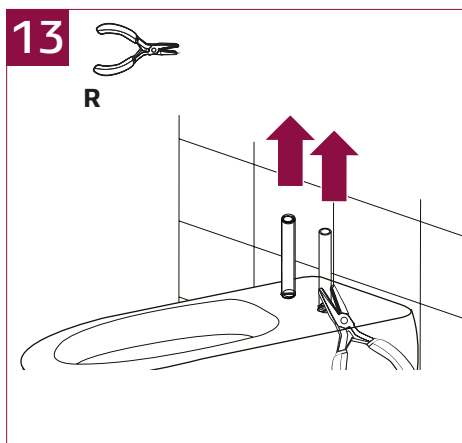
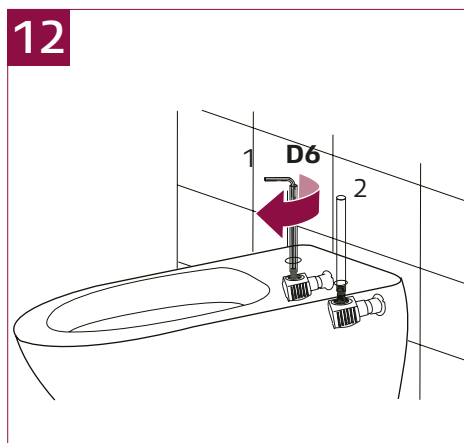
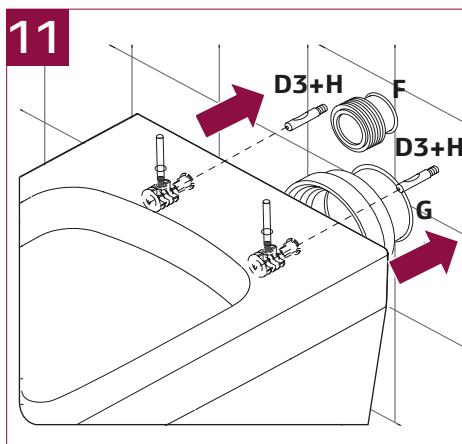
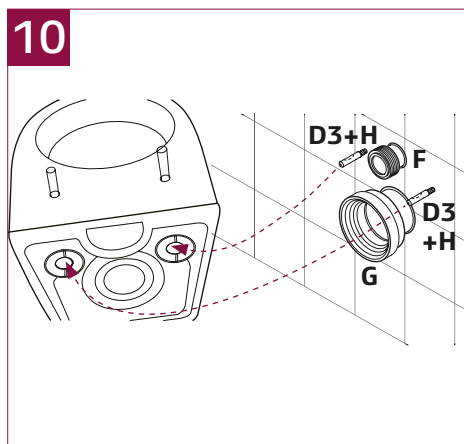
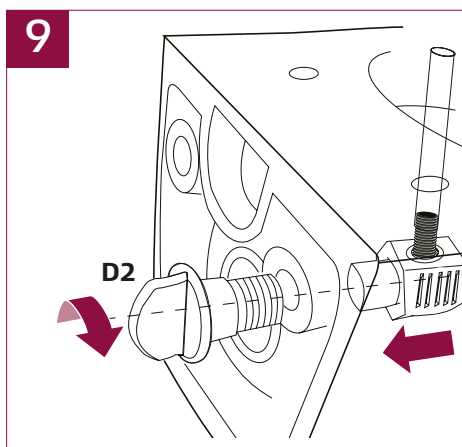
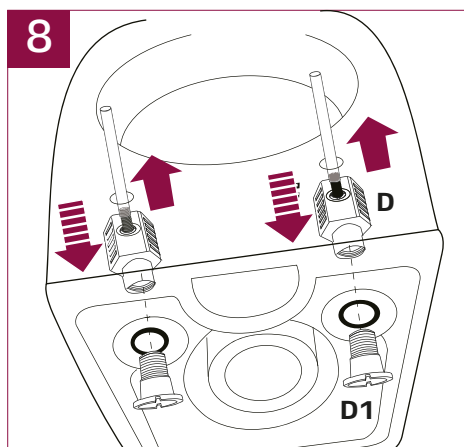
III.

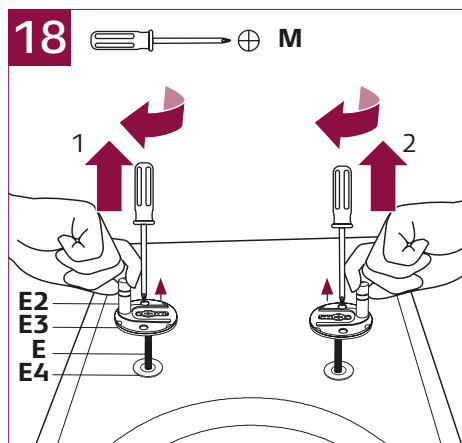
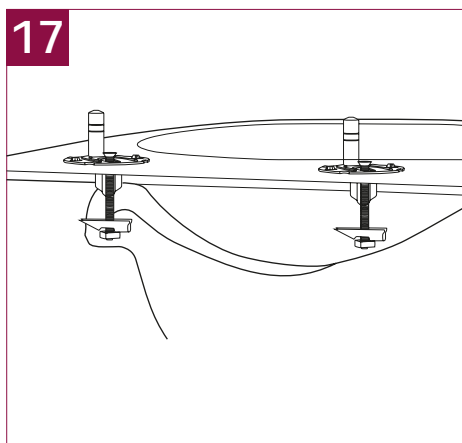
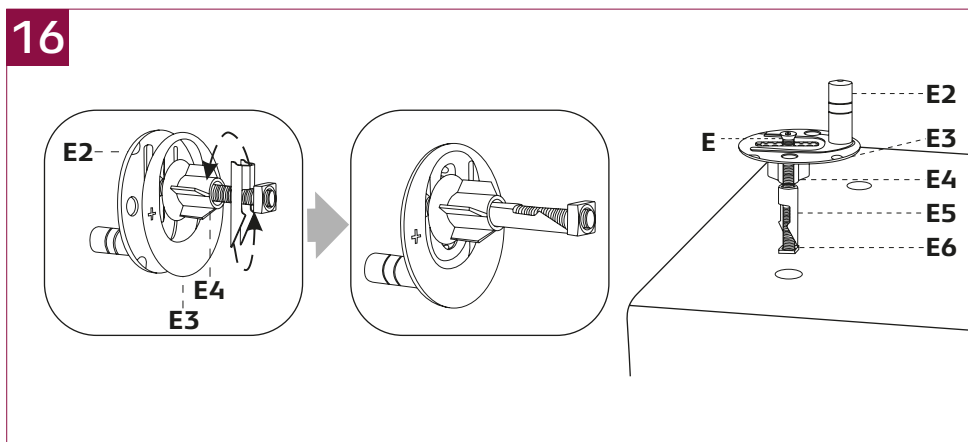
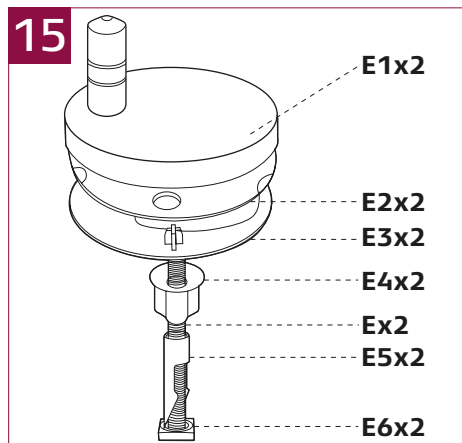
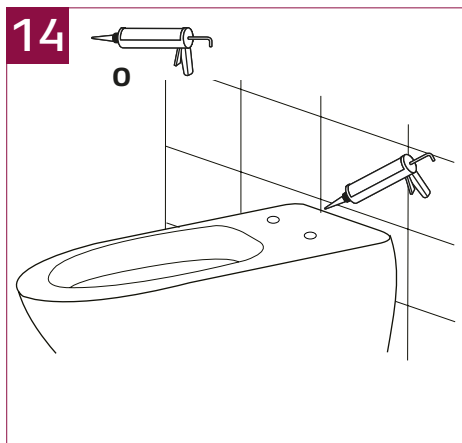


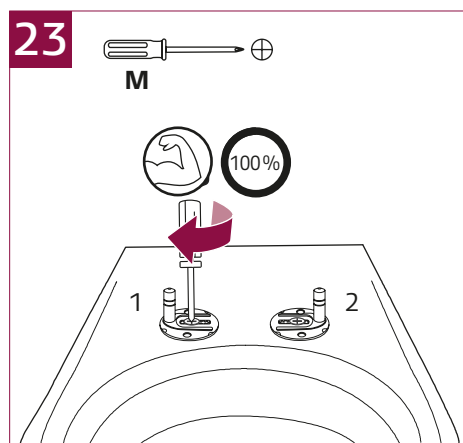
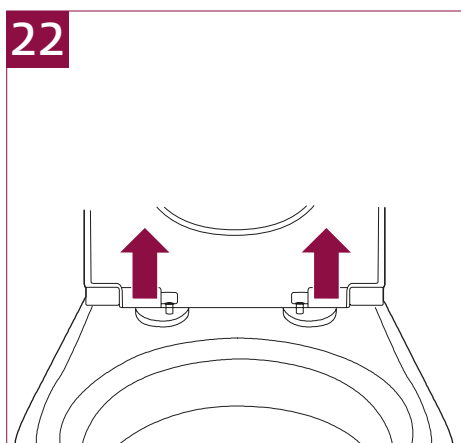
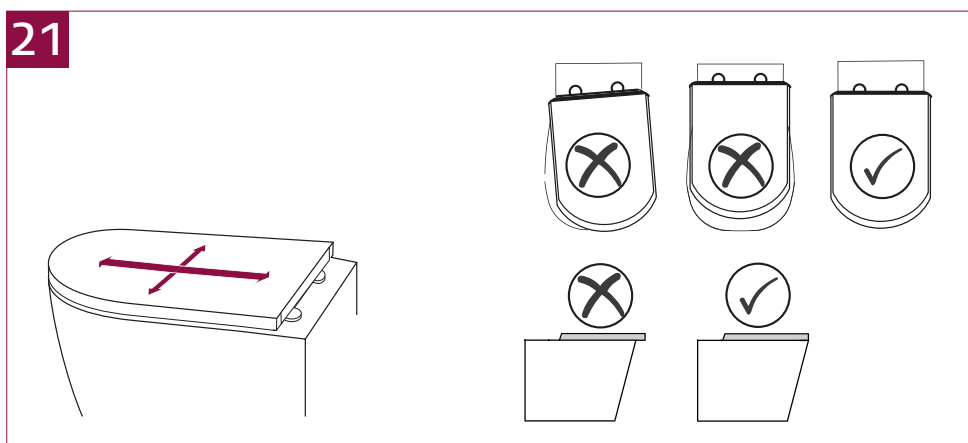
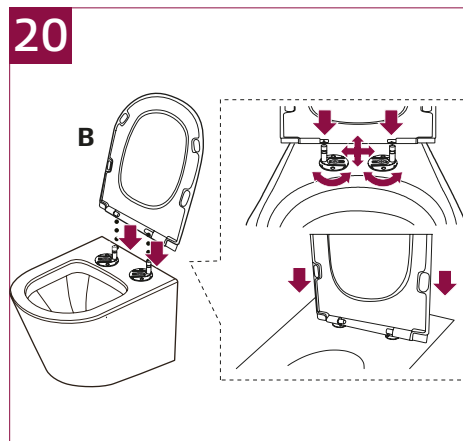
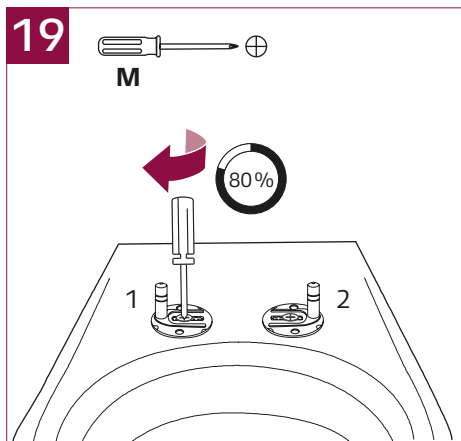
IV.

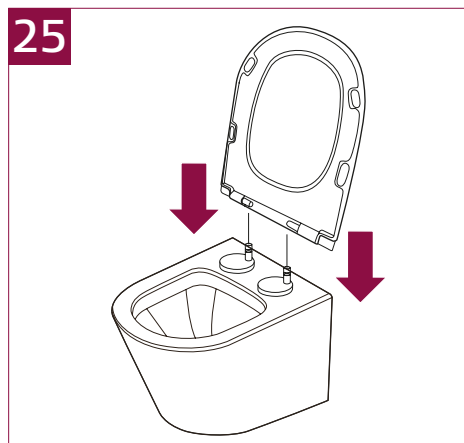
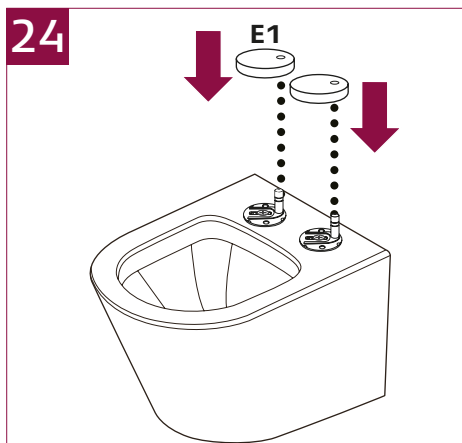












Manufactured for
HORNBACH Baumarkt AG
Hornbachstraße 11
76879 Bornheim / Germany
product@hornbach.com
www.hornbach.com

VSM_12279617 / 12279618_V1.1_2025/06

